



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Kupní smlouva k Výzvě č. 56

Smlouva o zajištění služeb

Číslo zakázky	C151525
Název programu:	Operační program Vzdělávání pro konkurenceschopnost
Registrační číslo a název projektu	CZ.1.07/1.1.00/56.0105 Posílení motivace v cizích jazycích a IT
Název veřejné zakázky:	Posílení motivace v cizích jazycích a IT
Část zakázky:	E

uzavřená podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,
ve znění pozdějších předpisů

I.

Smluvní strany

Škola: Gymnázium, Dobruška, Pulická 779
se sídlem: Pulická 779, 518 01 Dobruška
IČO: 60 88 47 62
Zastoupená: Mgr. Lenkou Hubáčkovou, ředitelkou školy
bankovní spojení: Komerční banka Dobruška
č.ú.: 19-2152800217/100

(dále jen „objednatel“)

a

obchodní firma: CK Jana Hudková s.r.o.
se sídlem: U Stadionu 359, Nový Hrádek 549 22
IČO: 029 79 233
Zastoupená: Janou Hudkovou, DiS.
bankovní spojení: KB Náchod
č.ú.: 107-7323470287/0100
(dále jen „poskytovatel“)



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

II.

Předmět a účel smlouvy

1. Poskytovatel se touto smlouvou objednateli zavazuje ve sjednané době a za sjednaných podmínek dodat služby dle specifikace uvedené v **Příloze č. 1 – Specifikace předmětu zakázky** této smlouvy (dále jen „služby“).

III.

Povinnosti smluvních stran

1. Poskytovatel se zavazuje řádně provést služby uvedené v čl. II. smlouvy v termínu uvedeném v čl. IV. této smlouvy. Poskytovatel zabezpečí na svůj náklad a své nebezpečí všechny úkony související s dodáním služeb dle této smlouvy, pokud není v této smlouvě stanoveno jinak.
2. Objednatel se zavazuje za řádně provedené služby dle čl. II. této smlouvy zaplatit sjednanou cenu.
3. Smluvní strany jsou povinny se vzájemně informovat o všech okolnostech důležitých pro řádné a včasné dodání služeb a poskytovat si součinnost nezbytnou pro řádné a včasné dodání služeb.
4. Poskytovatel je povinen objednatele neprodleně informovat o jakýchkoliv okolnostech, které mohou ohrozit řádné a včasné provedení služeb. Objednatel je povinen informovat poskytovatele o všech skutečnostech rozhodných pro řádné a včasné dodání služeb.
5. Poskytovatel je povinen dle § 2e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, spolupůsobit při výkonu finanční kontroly.
6. Poskytovatel je povinen umožnit všem subjektům oprávněným k výkonu kontroly projektu, z jehož prostředků je dodávka hrazena, provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním zakázky, a to po dobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty) nejméně však do roku 2025.

IV.

Čas a místo plnění

1. Služby dle této smlouvy budou poskytovatelem realizovány v termínech a na místech uvedených v souladu s Přílohou č. 1 této smlouvy s upřesněním konkrétního termínu a místa:

Část zakázky E– zájezd pro žáky s výukou: Velká Británie- Londýn a okolí

17. 10. 2015 – 22. 10. 2015

2. O řádném provedení služeb bude mezi smluvními stranami sepsán protokol.
3. Objednatel není povinen uhradit smluvní cenu za služby, pokud nejsou provedeny řádně v souladu s touto smlouvou.



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

V.

Cena plnění, platební podmínky

1. Celková a nejvýše přípustná cena služeb v rozsahu a v kvalitě dle této smlouvy byla stanovena dohodou účastníků smlouvy dle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, v platném znění na **357000,- Kč včetně DPH** (slovy: třístapadesátsedmtisíc korun českých).
2. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, je den dokončení realizace služeb dle specifikace uvedené v **Příloze č. 1 – Specifikace předmětu zakázky**.
3. Cenu uhradí objednatel na základě faktury vystavené poskytovatelem po řádném a včasném provedení služeb v termínu uvedeném v čl. IV. této smlouvy a to bezhotovostním převodem na účet poskytovatele. Splatnost faktury je dohodou smluvních stran stanovena na 30 dnů ode dne jejího prokazatelného doručení objednateli. Faktura musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.
4. Na faktuře bude uveden název projektu „Posílení motivace v cizích jazycích a IT“ a číslo projektu **CZ.1.07/1.1.00/56.0105**.
5. Objednatel si vyhrazuje právo před uplynutím lhůty splatnosti vrátit fakturu, pokud neobsahuje požadované náležitosti nebo obsahuje nesprávné cenové údaje. Oprávněným vrácením faktury, přestává běžet původní lhůta splatnosti. Opravená nebo přepracovaná faktura bude opatřena novou lhůtou splatnosti.

VII.

Sankce

1. V případě prodlení objednatele se zaplacením faktury vystavené poskytovatelem v souladu s článkem V. této smlouvy je poskytovatel oprávněn požadovat na objednateli úrok z prodlení ve výši 0,05% z nezaplacené ceny, a to za každý i započatý den prodlení.
2. V případě prodlení poskytovatele při zabezpečení kurzu v rozsahu dle **Přílohy č. 1 – Specifikace předmětu zakázky** je poskytovatel povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 5.000,- Kč za každý případ prodlení. Prodlení se v tomto případě rozumí zejména nezahájení kurzu ve stanoveném termínu, nedodržení rozsahu hodin, či dřívější ukončení kurzu a nedodržení kvality garantované v rámci nabídky poskytovatele dle **Přílohy č. 2 – Nabídka vítězného uchazeče**.
3. Smluvní strany se dohodly, že zaplacením smluvních pokut není dotčeno právo na náhradu škody, a to i ve výši přesahující vyúčtovanou, resp. zaplacenou smluvní pokutu a rovněž není dotčena povinnost splnit závazky vyplývající z této smlouvy.

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

VIII.

Trvání smlouvy

1. Tuto smlouvu lze ukončit písemnou dohodou smluvních stran.
2. Objednatel může od této smlouvy odstoupit, pokud poskytovatel neposkytne služby v termínu sjednaném v článku IV. této smlouvy nebo v kvalitě dle této smlouvy. Odstoupení nabývá účinnosti dnem následujícím po dni prokazatelného doručení jeho písemného vyhotovení druhé smluvní straně.
3. Objednatel má právo vypovědět tuto smlouvu v případě, že v souvislosti s plněním účelu této smlouvy dojde ke spáchání trestného činu. Výpovědní doba činí 3 dny a začíná běžet dnem následujícím po dni, kdy bylo písemné vyhotovení výpovědi doručeno poskytovateli.
4. Objednatel má právo na jednostranné odstoupení od smlouvy a to v případě, že do **31. 7. 2015** neobdrží akceptační rozhodnutí o přidělení dotace z OP VK výzvy č. 56. Pokud tato situace nastane, nemá poskytovatel nárok na uplatnění žádných sankcí vůči objednateli.

IX.

Závěrečná ustanovení

1. Výběr poskytovatele byl proveden v souladu s Příručkou pro příjemce OP VK.
2. Tuto smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze písemnými vzestupně číslovanými dodatky podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
3. Nastanou-li u některé ze smluvních stran skutečnosti bránící řádnému plnění této smlouvy, je povinna to ihned bez zbytečného odkladu oznámit druhé straně a vyvolat jednání zástupců oprávněných k podpisu smlouvy.
4. Poskytovatel prohlašuje, že se před uzavřením smlouvy nedopustil v souvislosti se zadávacím řízením sám nebo prostřednictvím jiné osoby žádného jednání, jež by odporovalo zákonu nebo dobrým mravům nebo by zákon obcházel, zejména že nenabízel žádné výhody osobám podílejícím se na zadání veřejné zakázky, na kterou s ním objednatel uzavřel smlouvu, a že se zejména ve vztahu k ostatním uchazečům nedopustil žádného jednání narušujícího hospodářskou soutěž.
5. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
6. Nedílnou součástí této smlouvy je **Příloha č. 1 – Specifikace předmětu zakázky** a **Příloha č. 2 – Nabídka vítězného uchazeče**.
7. Právní vztahy touto smlouvou neošetřené se řídí občanským zákoníkem.
8. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, z nichž každá strana obdrží jeden stejnopis.



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

9. Smluvní strany této smlouvy prohlašují a stvrzují svými podpisy, že mají plnou způsobilost k právním úkonům, a že tuto smlouvu uzavírají svobodně a vážně, že ji neuzavírají v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, že si ji řádně přečetly a jsou srozuměny s jejím obsahem.

V Novém Hrádku dne 21. 7. 2015

za poskytovatele:

CK JANA HUDKOVÁ s.r.o.
U Stadionu 359, Nový Hrádek 549 22
IČ: 029 79 233 DIČ: CZ02979233
Tel.: 737 416 898

.....
Jana Hudková

Jana Hudková, DiS.
jednatel

V Dobrušce dne: 21. 7. 2015

**Gymnázium,
Dobruška,
Pulická 779**
(2)

za objednatele:

.....
Mgr. Lenka Hubáčková

Mgr. Lenka Hubáčková
ředitelka školy

Příloha č. 1: Specifikace předmětu zakázky

Příloha č. 2: Nabídka vítězného uchazeče

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Příloha č. 1

Specifikace předmětu zakázky v části E

Číslo zakázky	C151525
Název programu:	Operační program Vzdělávání pro konkurenceschopnost
Registrační číslo a název projektu	CZ.1.07/1.1.00/56.0105 Posílení motivace v cizích jazycích a IT
Název veřejné zakázky:	Posílení motivace v cizích jazycích a IT
Část zakázky:	E

Jazykově vzdělávací kurz pro žáky ve Velké Británii

Počet účastníků	3 x 15 účastníků
Výukový jazyk	Anglický
Vyučovaný předmět	-
Země	Anglie
Bližší místo určení	Londýn a okolí
Termín	17. - 22. 10. 2015
Délka kurzu	6 dnů včetně cesty
Ubytování	V hostitelské rodině
Stravování	Snídaně, svačina, večeře na každý den
Doprava	Autokarem od školy pouze pro tuto skupinu, ne patrovým
Další požadavky	<p>Krátkodobý jazykově-vzdělávací pobyt v zahraničí pro žáky v délce trvání minimálně 6 kalendářních dní včetně cesty. Žáci absolvují jazykovou výuku v rozsahu nejméně 9 vyučovacích hodin za celý pobyt v dopoledních hodinách a seznámí se s významnými reáliemi příslušného místa.</p> <p>Materiály pro výuku v ceně Kvalifikovaný průvodce Podrobný rozpis programu a jednotlivých dnů zájezdu vhodně zvoleno pro žáky SŠ Komplexní pojištění léčebných výloh a zavazadel pojištění stornopoplatků</p>

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

	pojištění proti úpadku CK Zajištění pitného režimu pro účastníky
Předpokládaná hodnota	3 x 138.430,- Kč včetně DPH, tedy úhrnem 415.920,- Kč včetně DPH



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Příloha č 2

Nabídka vítězného uchazeče

Číslo zakázky	C151525
Název programu:	Operační program Vzdělávání pro konkurenceschopnost
Registrační číslo a název projektu	CZ.1.07/1.1.00/56.0105 Posílení motivace v cizích jazycích a IT
Název veřejné zakázky:	Posílení motivace v cizích jazycích a IT
Část zakázky:	E

Velká Británie – Londýn a okolí

Pevná koncová cena celkem 357000 Kč

Harmonogram a nástin provedení zájezdu

Termín 17.-22.10.2015 – 6dní, 3 noci

- **ubytování v rodinách s plnou penzí v Londýně:** 3 noci v hostitelských rodinách po 2 – 4 osobách dle požadavků školy, konverzace s rodilým mluvčím/členem rodiny, v anglickém jazyce si student vyzkouší zařídit základní potřeby popř. i jiné požadavky, rodiny procházejí velmi přísným výběrem a jedná se o spolehlivé a lety prověřené partnery a 3 x plná penze od hostitelské rodiny, snídaně a večeře servírovaná, oběd formou balíčku – sandwich, ovoce, nápoj, sladkost ; během zájezdu možnost individuálního stravování v restauracích na doporučení průvodce
- **výuka oblast Londýn:** 9 lekcí výuky anglického jazyka, konverzace na téma vhodné pro střední školu v anglické škole, lekce gramatiky, slovní zásoba s TFL qualified lektorem, v několika skupinách a třídách, včetně učebnic a nezbytných pomůcek k výuce, závěrečný certifikát
- **kvalifikovaný průvodce:** po celou dobu zájezdu bude k dispozici specialista v oboru s jazykovým vybavením pro anglicky mluvící země s několikaletou praxí, který bude podávat výklad v českém jazyce v autobuse a při prohlídce centra, bude vypomáhat s tlumočením i v nenadálých situacích a postará se o organizaci při placení vstupů, při organizaci časového harmonogramu a při ubytování v rodinách



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

- **doprovodný program** vhodný pro střední školu v centru Londýna a oblast Greenwich a Kensington a to i muzea dle požadavku výzvy 56
- **doprava autokarem od školy**, ne patrovým: luxusním autokarem od budovy školy, vybaveno WC, klimatizací, občerstvením za Kč (perlivá, neperlivá voda, minerálky, teplé nápoje), DVD/TV během cesty bude zajištěna možnost sledování filmů na zabudovaných obrazovkách; bezpečnostní pásy, posuvná sedadla
- využití **trajektu či tunelu** kanál La Manche z přístavu Calais a Dover
- **komplexní pojištění do zahraničí** včetně storna zájezdu od pojišťovny UNION - léčebné výlohy do výše min. 2,5 mil.Kč, úraz, osobní věci, zavazadla, odpovědnost za způsobenou škodu
- pojištění proti úpadku u **pojišťovny UNION**

Cena zahrnuje: dopravu autokarem, ubytování v hostitelských rodinách s plnou penzí, komplexní pojištění do zahraničí včetně storna zájezdu UNION, 9 výukových lekcí angličtiny s rodilým mluvčím v ang. škole, materiály pro výuku, závěrečný certifikát, 2x trajekt/tunel, pojištění CK Jana Hudková s.r.o. proti úpadku, specializovaného průvodce

Program zájezdu: přizpůsobený požadavkům a odpovídající zájmům a výuce střední školy, níže je návrh navštívených míst, památek, muzeí, výuky atd. v jednotlivé dny, včetně popisu výukových exkurzí do interiérů

1.den: odjezd od budovy školy v dopoledních hodinách, trasa přes SRN, Belgie a Francii do přístavu Calais - v průběhu cesty informační přednáška o tranzitních zemích a jejich vztahu k Velké Británii, úvodní seznamovací přednáška o Velké Británii - obecné informace, rozloha, státoprávní uspořádání, politický systém, historie, způsob života apod. doplněná výukovým DVD a dokumentárními filmy o VB

2.den: brzo ráno naložení trajektu či alternativně tunel ve Francii, cesta do Velké Británie - vylodění v Doveru - vstup na "ostrovy" - praktické seznámení s odlišnostmi života na kontinentu a ostrovech - např. jízda vlevo, rozdílné dopravní značení, počasí, krajina, zemědělství apod. a další pokračování v seznamovacím výkladu, a poté cesta do centra Londýna, 9ti hodinová pěší prohlídka a návštěva interiérů a exteriérů v centru Londýna s průvodcem - pevnost Tower, most Tower Bridge, Globe Theatre – připomenete si život Alžběty I. a díla W.Shakespeare, katedrála Southwark, mrakodrap Sťrep – unikátní, nejvyšší stavba v EU, loď HMS Belfast, most Millenium bridge, katedrála Sv.Pavla, oblast financí City - způsob každodenního života Londýňanů - doprava do práce, pracovní doba, stravování, dress code, významné firmy, které mají svá sídla v City, tento den využijeme jízdu metrem a podívat se např. do British museum, večer odjezd na ubytování do rodin.

3.den: po snídani dopolední výuka anglického jazyka ve škole s rodilým mluvčím dle jeho pokynů - způsob výuky a zvyklosti v anglických školách v porovnání s výukou v českých školách - odlišnosti - uniformy, způsob stravování, délka výuky, kosmopolitní společnost apod., odpoledne lodi po řece Temži do oblasti Greenwich, zde Námořní muzeum - historie námořních výprav, Velká Británie jako světová námořní velmoc a koloniální impérium - souvislosti rozšiřování anglického jazyka ve světě a jeho důležitost pro komunikaci mezi národy, objevování nových světů a strojů a praktické vyzkoušení si funkčnosti strojů. zaznamenání vlastních schopností při plnění úkolů a několik



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

pokusů z fyziky v reálu- absolvování animačního programu s rodilým mluvčím, tak jak jej absolvují anglické školy, dále **procházka parkem k nultému poledníku Greenwich a observatoř** - výklad týkající se časových zón a důležitosti nultého poledníku. **K večeru návrat na ubytování do rodin, cestou vyprávění o současné královské rodině – zajímavosti z historie rodu, poměry, následovníci trůnu.**

4.den: po snídani dopolední výuka anglického jazyka ve škole s rodilým mluvčím dle jeho pokynů (upřesněno výše), **odpoledne přejezd do oblasti Kensington** - zde naprosto výjimečné Přírodovědné muzeum - studenti mohou v reálu absolvovat dle volby animační program muzea v několika desítkách atraktivních expozic o přírodě či vědě. **K večeru návrat na ubytování do rodin, cestou důraz na rozdíly v životním stylu a kulturní odlišnosti v Čechách a Velké Británii** - jiná pracovní doba, způsob práce a zábavy.

5.den: po snídani 9ti hodinová pěší prohlídka s využitím přejezdu metrem a návštěva interiérů a exteriérů v centru Londýna - poslední den se zaměřením především na všeobecně kulturní přehled, uvidíme **Buckinghamský palác** - sídlo královny, **vládní třída Whitehall** a **struktura Britské vlády, 10 Downing Street** - sídlo Ministerského předsedy - formou diskuze ověření znalosti politického systému a některých osobností Britského politického života, **Houses of Parliament** - sídlo parlamentu, Britské státoprávní uspořádání a politický systém a jeho historie v porovnání s českým, **Big Ben** - historie a zajímavosti, **Westminsterské opatství** - úloha církve a královny v Britské společnosti, **Čínská čtvrť** - kosmopolitní a tolerantní způsob života ve Velké Británii - menšiny ve Velké Británii, **SOHO** - jako jedna z nejstarších čtvrtí v Londýně a **Piccadilly**, **absolvování projížďky na obřím kole London Eye** - s důrazem na jeho výstavbu ve spolupráci s českou Škodovkou a dalšími významnými firmami světa a 4D projekce památek Londýna spojená s výkladem rodilého mluvčího o historii, architektuře v Londýně, dále následuje návštěva dalších pamětihodností, muzeí po dohodě se školou např. muzeum voskových figurín Madame Tussaud's, **večer odjezd do přístavu Dover na trajekt či tunel, noční přejezd do Francie, cesta zpět přes Belgii a Německo do ČR**

6.den: při návratu zpět dopoledne během cesty prostor na vlastní názory studentů, souhrn popisu památek v informační brožuře; **návrat do ČR kolem poledne, zastávka a občerstvení, návrat k budově školy v odpoledních hodinách**